

Observatoriu este de două ori în  
septembra, Mercurea și Sambata.

#### Pretiulu

pentru Sibiu pe 1 anu intregu 7 fl., pe 6 luni 3 fl. 50 cr., dusu la casa cu 1 fl. mai multu pe anu; — trimis cu post'a in lainscru monarhiei pe 1 anu intregu 8 fl., pe 6 luni 4 fl. — In strainatate pe 1 anu 10 fl. seu 22 franci, pe 6 luni 5 fl. seu 11 franci. — Numeri singuratici se dău căte cu 10 cr.

# OBSERVATORIULU

Diariu politicu, national-economicu si literariu.

Anulu III.

Nr. 57.

— Sibiu, Mercuri 16/28 Iuliu. —

1880.

#### Scólele de propaganda pentru limb'a magiara.

Publicul nostru scie, că în anul trecut, după ce s'a improvizat cu cea mai mare urgență legea ce obligă pe tota lumea să invete bine limb'a magiara, s'a si deschis, anume pentru docenii romani si sasi, în lunile de vacanță, cursuri de invetiatură ei la Clusiu si in Secuime la Cristuru (Székely Keresztr, unu cuibuletiu de orasielu), era spre apus la Aradu in Ungaria. Ce se face, s'a dusu o multime de docenti dela scólele elementarie, că se invete in 6 septemani unguresce. Li se dă si o diurna de căte 60 cri v. a. dela statu, era in cătu pentru locuinta, au trasu că vai de ei, dormindu care pe unde credea că voru fi mai scutiti de insecte ce se dicu párásite. Progressu n'au facutu mai nici-unii din căti n'au sciutu de aera limb'a. Caus'a principale a lipsei de progressu a fostu, pe langa scurtimia timpului, chiaru professorii magiari, cari nesciindu nimicu romanesc, nu erau in stare se le esplice nici-unu cuventu. Vediendu asia docentii, multi s'a departatua dela acelea scóle mai inainte de terminu si s'a dusu se'si védia de familile si de economia lor, că se nu le péra holdisior'a pe campu; altii carii nu aveau familii, au remas pentru acei 60 cri.

Estimpu se intemplă cu invetiarea limbei magiare unu lucru cu totul neasteptat. Chiaru dn. Réthy Lajos ne spune in „Hunyad“ alu seu dela Dev'a, că ministrul Trefort a datu ordinu, că din intregul comitatului Hunedoarei (cu vreo 230 mii suflete) numai 4 di patru docenti se mérga la cursulu limbei magiare in Aradu. Despre cursurile din Clusiu si Cristuru press'a magiara tace, că si cum aceleai nici nu aru existe. Tota lumea se intrépe: Nu sunt bani, sau nu mai este in jocu passiunea órba lui Aladár Molnár, Tanárky et Comp. O causa! órcare a tacerei infundate trebue se fia, că-ci alta-data, in casuri de acestea, se bateau tobole si resunau trompetele de marsiu fortatui prin tota diariile magiare. Pana acum inse vediuramu numai in „M. Polgár“ intrebandu cineva, că ce s'a alesu de cursulu dela Clusiu, era despre celu dela Cristuru dice, că pana in 16 Iuliu s'ar fi adunatu vreo 100 de dascali.

Sasii isi simplificara problem'a. Ei cerura si castigara dela ministeriu o subvenție de 2500 fl. si se obligara a convoca in Sibiu pe toti pedagogii lor căti nu cunoscu limb'a magiara, că se ia lectiuni dela professori buni, precum ii au ei, cunoscatori de ambele limbi in gradu perfectu. Docenii se afla aici si invetia cu tota diligentă; dara fiacare isi cumpara gramatice si dictionarie germano-magiare, că se invete mai multu acasa.

In acestu punctu nu le-ar sta reu nici ordonarietorii romanesci, că se imitedie pe consistoriul sasescu.

Bine se scie, că pe romani 'ia desgustat si amarit in gradul supremu forti'a brutale si acea trufia insultatória, cu care erau inpsi de spate pana in anul acesta, că se invete cătu mai curandu limb'a magiara, nu numai carturarii, ci poporul intregu. Romanii au avutu sant'a dreptate se se irite pentru acea urgia venita asupra lor. Cu tota acestea, noi se nu ne perdemu nici in acesta cestiune delicata cumpatulu nostru, ci daca ne oppunem la forti'a brutală de a rapă timpulu vietiei unui popor intregu, silindu'l că se invete limbi, de care nu pote se aiba nici-o trebuința in lumea aceasta, de alta parte se indemnăm pre toti individii romani, căti se decidu pentru ofice publice, fia civila fia militarie, că pe langa ce'si voru cultiva cu tota diligentă limb'a loru nationale romanescă, se invete si pe cele două limbi, magiar'a si german'a bine, că le potu inveta in patri'a nostra fără mari dificultati si fără nici o poruncă despotică. Las' că gramatice, dictionarie si carti de lectura astfel destule, dara ai

si nenumerate ocasiuni, mai alesu pe la cetati si orasie, a invetia din vieti'a practica. Magiarii nu voru se invete romanesc. Se nu invete, védia ei, numai se nu se caiésca odata. Este o sententia vechia a latinilor: Ori-ce omu valorédia atatea persone, căte limbi scie. Daca acea junime a nostra, pe care o afase anulu 1848 trecuta prin scóle, nu ar fi sciutu in partea sa cea mai mare pe langa latin'a, nemtiesce si unguresce, niciodata nu amu fi vediutu pe atati insi facendu atatea cariere stralucite in servitu civil si militariu alu statului. Noi se invetiamu bine si multu; resfetie-se altii in comoditate, trufia si vanitate asiatica. Dara nici noue nu ne prea place a studié multu, ci voimur se ajungemu iute la scopu, era perfectionarea prin lectura ulterioara, in tota vieti'a, o consideramur că o pedépsa.

De aici vine, că multime de individi carii studiasera căte 12—16 ani cu lauda prin scóle, după ce esu in lume si isi alegu vreo cale a vietiei, oficiu ori profesiune, mai alesu in provincii, pe la sate si orasiele mici, fiindu-că nu mai citescu nimicu pe lume, in căte 10—15 ani uita mai totu ce invetasera, recadu in vechi'a rusticitate, in cătu abia 'i mai cunosci din cei ce n'au calcatu niciodata in vreo scóla.

#### Discurse parlamentare tinute in cestiunea agraria transilvana.

(Urmare.)

Parteniu Cosm'a: On. Casa! Primescu votulu separatu din motivele espuse de d-lu antevoritoriu.

Nu voiu reflectă la amendamentulu deputatului Ugron, că-ci presupunu si credu, că nici d-lu referentul comisiunei juridice nu'l va acceptă.

Ei inse asiu dorí mai virtosu, se atragu atentiu-ne on. Case asupra importantiei acestei cestiuni, daca aceasta ar mai fi cu potintia (Asia este! in stâng'a); pentru-că nu numai in Transilvania, dar nici chiaru in Ungaria nu este atat de simpla, si atat de usioru de executatu aceasta cestiune, precum li se pare unor'a.

Binevoiti a cugetá, care va fi urmarea e daca vomu inlesni prea tare comassarea?

Acea, că in fiacare comună a Transilvaniei se va urdî căte unu processu de comassare. Cate comune atatea procese!

Ve rogu se cugetati, că mai preste totu teritoriu Transilvaniei nefindu aptu pentru comassare, aceasta va produce o nemultiamire generala, si inchipuiti-ve apoi situatiunea, in care va ajunge Transilvania prin execu-tarea eu orice pretiu (à tout prix) a comassarei.

Ei numai in acelui casu asiu consideră de core-spundietore scopului si necessaria pentru Transilvania inlesnirea propusa, daca s'ar potea constata, că comassarea este absoluta necessaria si de dorit preste totu loculu in Transilvania; aceasta inse in generalu nu numai in privintia Transilvaniei, dar nici chiaru in privintia Ungariei nu se pote afirmá.

Comassarea nu este atat de vechia inca, că după resultatele produse se se pote afirmá despre ea, că este unu bine absolutu, si că este de dorit executarea ei cu orice pretiu, si asia cu atat mai puçinu se pote dice, că se pote si trebue executata pretotindenea in Transilvania cea muntosa, unde forte puçine teritorie se afla, in cari proprietarii mici se nu fia avisati la sistem'a de trei hotara, si la prasirea vitelor.

Ei asia credu d-lor! că nici posessiunile cele mari nu voru avea prea mare pretiu in Ardealu, daca proprietarii cei mici de pe unu hotaru cu ele, voru fi siliti se'si parasesc vatrele stramosiesci, că-ci si posessiunea mare numai asia valorédia ceva, daca in apropierea ei sunt bratia lucrătoare de ajunsu, cari se o cultivă.

Daca comassarea nu se efectuesce cu consensulu ambelor parti, involvă vatamarea santeniei dreptului de proprietate, pentru-că de căte-ori este silitu cineva se se despartia de proprietatea sa pentru voi'a altuiă, aceasta se pote intemplă numai cu vatamarea santeniei dreptului de proprietate; deci daca permitemu o asemenea fapta, celu puçinu se o facem după principiul adoptat si intr'alte locuri, — nefindu vorba de interesele statului — care principiu intru tota este decidiatoriu in statele constitutionale. Aceasta este principiu majoritatii.

Acestu principiu este adoptat si in Ungaria in legile, de care a amintit si deputatul Teleszky, adeca in art. XXX si XXXI din 1840, in alu caroru intelese

Ori-ce inserate,  
se platescu pe serie séu linia, cu  
litere merunte garmondu, la prim'a  
publicare căte 7 cr., la a dou'a si  
a trei'a căte 6 cr. v. a. si preste  
aceea 30 cr. de timbru la tesau-  
rul publicu.

Prenumeratiunile se potu face  
in modulu celu mai usioru prin  
assemnatunile postei statului, a-  
dressate de a dreptul la Redactiu-  
nea Diariului

„Observatoriu“ in Sibiu.

aceia cari ceru proportionarea si comassarea, trebuie se poseda partea cea mai mare a hotarului

Recunoscu si insumi necesitatea si resultatulu celu bunu alu comassarii acolo, unde se pote efectu dupa dreptate; dar fiindu-că a o efectu dupa dreptate este lucrul celu mai greu, nu mi-aru placea că in cestiunea acesta grava se nimicim princiul majoritatii, pe care se basedia constitutionalismul.

Din aceste considerantie imi iau voia a recomandă spre primire urmatorulu amendamentu:

„In alinea 3 in loculu cuvintelor „a patr'a parte“ se se puna „partea mai mare de jumetate.“

Bar. Kemény Gábor, ministru de agricultura, industria si comerciu: Onorata Casa! Ve marturisescu că nu aderiu nici la opinionea minoritatii comisiunei juridice, nici la cele ce ni le-au desfasurat deputatii P. Cosm'a si Teleszky in discursulu loru de acum.

Ore d-lor! daca de jadi pe mane — intr'o noptă s'ar potea face comassarea toturor posessiunilor in tiér'a intréga, si intr'o buna deminétia ne-am destepă cu fapt'a inplinita, intimpinare-am o mare nenorocire pentru tiéra? Eu dupa puçin'a mea pricepera n'asutine acesta de o nenorocire. Eu credu, că acesta este conditiune cardinala pentru esplotarea posessiunii si pentru săntieni'a proprietății.

Cuventulu „processu“ ilu consideru de necorrectu, candu e vorba de comassare, că-ci nu este permisul se fia actoru, care căstiga si incutu, care perde prin trens'a. Procedur'a ar trebui astfelui facuta, că esecutandu-se cum se cade, toti se castige prin trens'a. Si eu cutediu a afirmá, că acesta este scopulu, acesta este chiamarea, acesta este intentiunea, acesta se nisuesce proiectul de lege se esoperedie.

Se pote face acum obiectiunea, că comassarea desi este folositore, s'ar potea óre esecută in contra vointei majoritatii?

La acesta se pote respunde usioru, că draculu nu este asia negru precum ilu credu unii.

Asiu potea dice de o parte că proiectul acesta nu numai că nu vine in colisiune cu dispositiunile ce sunt in valore acum in Transilvania, dar că acestea sunt mai totu aceleasi; de alta parte vedem, că in Transilvania cu tota acestea nu s'au putut efectu comassari, deci trebue se mai lipsescă ceva. Si pana acum s'a computat locurile comune, pasiunile insarcinate cu servituti, padurile etc. dar cu tota acestea, comassari s'au facut forte puçine; deci noi avem datint'a a aratá, cari sunt pedecile si a le delaturá.

Intrebui acum: óre possibilu este aceea ce a disu d-lu Teleszky, că cineva cu căte-va jugere cumpere se pote forti comassarea? Asia se afirma, că cu ajutoriulu latifundielor s'ar pote esoperă aceasta, aceasta inse si absolutu cu nepotintia, pentru-că dupa legea aceasta fiacare partidă are dreptulu de a eschide latifundiele dela comassare, afara de acesta au nu este sustinutu dreptulu, că unele teritorie, care nu se potu escurpară cu altele, se se comassedie separatu? Ore daca s'ar sustrage dela comassare latifundiele, potere-ar unu posessoru de trei patru jugere se o fortiedie? Eu asia credu că nu!

In fine imi iau voia a observá — de si nu sunt juristu, că pe cătu sciu eu, legile din Ungaria din 1836 referitor la comassare au datu drepturile aceste foștilor proprietari feudali; acum inse nu este asia, pentru-că acum se ordină comassarea la cererea fiacarui proprietariu. (Intrerupere in drépt'a: Nu este asia!) Atunci sunt reu informatu. De altmintrea, repetu, nici o nenorocire mare n'asutu vedea in efectuirea deodata a comassarei. Nu este aici scopulu, că unii se pérda, altii se castige prin comassare, ei că fiacare posessoru indreptatut se castige escontentare ecuitabila. Aceea, că referintele agrarie si nu sciu ce felu de configura-tiuni diferite n'ar permite comassarea in Transilvania, si că acolo cualitatea unui pamentu e neasemenat mai rea de cătu a altuiá, nu se pote consideră că piedeca, pentru că si in Ungaria sunt multe locuri muntose, că in Transilvania, ér' in lege este dispositiune, că astfelui de regiuni, munti singuratici si teritorie colosală de paduri se se sustraga dela comassare, seu se se comassedie separatu.

Dreptu acea nu potu aderă nici la votulu minoritatii, nici la amendamentulu d-lui deputatul Cosm'a. Künle Józef: On. Casa. Imi pare fórtă reu că trebue se fiu de opinione contrara cu d-lu ministru. Proiectulu acesta s'a adusu inaintea legislatiunei din motivulu că este recunoscutu, că in Transilvania referintele de posessiune sunt intr'o stare de totu neregulata. Se tractă aci de paduri, pasiuni, trestisuri, insarcinate cu usufructuri urbariale si de teritorie comune ce cadu sub proportionare, pentru-că acele posesiuni, care sunt regulate si proportionate, sunt atat de puçine, in cătu disparu. Potu constata inse si acea că proporțiunea intre teritorie cultivate si intre cele ne-proportionate arata o diferență atat de mare, in cătu in multe locuri asiu potea dice, că nu face pamentul

cultivatui nici a diecea douediecea parte a teritoriului: deci e vorba aici de nesce masse atat de mari, in catu, daca s'au datu dreptulu de provocare unei a 1/4 parti, devine ilusoriu insusi acestu dreptu. Era mai simplu se o spunem pe fatia, ca unde sunt de a se computa si astfelui de locuri, nu e de lipsa se calculam a patra parte, ca-ci urmedia de sine, ca cu computarea acelor a fiacare omu singuru pote comassă hotarulu intregu. Eu deci nu potu fi de parerea aceasta, ci seu se abandonam un'a 1/4 parte si se dicemu, ca unde sunt asemenea locuri nu se cere nici o cantitate de posessiune; seu daca sustinem a 1/4 parte, se nu o facemu ilusoria, ca-ci aceasta din punctu de vedere alu legislatiunei nu este cuvintiosu, nu este dreptu, nu este logicu.

Dreptu aceea fiindu-ca eu nu me numeru intre aceia, cari traiescu in ilussiunea, ca trebuie comassatu neconditionatu, si fiindu-ca recunoscu ca s'ar corespunde pe deplinu scopului prin cele ce cuprinda votul separat, partinescu votulu separatu alu deputatului Teleszky. (Aprobari in drept'a.)

(Va urmă.)

## Romania.

Sciri politice forte neplacute cerculedia ca de o luna incocé din Romani'a intr'o multime de diarie europene, de unde au trecutu si in cele austro-unguresci de tota limbile. Amu urmarit u si noi acelea sciri, nu de o luna incocé, ci tocma din Juniu 1879 inca si la facia locului, in capital'a Romaniei. Amu vediutu mai tardu si desbaterile din senatu, in care dn. Grigorie Sturdza, fiu mai mare alu fostului Domnu Michailu Sturdza in Moldov'a pana la a. 1849, atacase pe gubernulu actuale in termini destulu de violenti si apoi esindu cu program'a sa politica si intemeindu organulu seu titulatu "Democratia nationala" in Bucuresci, puse spiritele in oresi-care agitatiune. Citiseram si critic'a destulu de agera a aceleiasi programe, publicata in cattiva numeri ai "Romanului". Pe dn. Grigorie Sturdza avuseram onoreea de a'l'u cunoscere inca de candu portá titlu de generalu turcescu cu nume de Muchlis pasia, castigatu in resboiu dela Crime'a (1854—5), de candu era si domni'a sa concurrentu la tronulu Moldovei alaturarea cu parintele seu si chiaru contra lui (1858), apoi dela 1862, de candu se agita inproprietaria tieranilor, pe care partid'a dsale voia se o deslege forte simplu, acordandu tieranului (saténului) locu de casa, curte, gradina si pare-mi-se cete 1—3 pogone pamantu de cultivat. Dara tota acestea n'au a face cu cestiunea ce se agita in timpulu de facia, care nu este mai puçina, decat cu acus'a publica redicata asupra domnului Sturdza de catt'a press'a europena, ca domni'a sa ajutatu cu totu a dinsulu de catt'a Russi'a, aspira la tronulu Romaniei.

Nu noi vomu fi aceia, cari se voimu a participa intr'unu sensu ori altulu la discussiunea unei cestiuni delicate in supremulu gradu, precum este acesta, decat se luamu despre dens'a cunoscintia ca chronicari si spectatori cu totulu obiectivi. Sunt ei alti publicisti si barbati de statu acolo acasa, in Romani'a, atat obligati prin juramente solemne, catu si prompti din convictiune a'si apara tronulu si patri'a de rebellioni, chiaru si in casu candu acele ar fi inscenate dela St. Petersburg, sau ori-si de unde. Datoria de chronicari inse trebue se nio inplinim si noi cu atat mai virtosu, ca atat "Democratia nationala" in Nr. 140 catu si diarie magiare din Clusiu si B.-Pest'a amesteca si pe romanii din imperiul austro-ungurescu in acel sensu, ca si cum acestia aru spera in Russi'a, ca'i va libera de sub jugulu in care se afla.

Din tota informatiunile primite mai de currendu, cele mai batetorie la ochi se cuprindu in "Neue fr. Presse" reproduce nu numai de alte diarie straine, ci si de catt'a unele din Bucuresci, la care s'ar potea alatura ale nostre, venite din Jassi de dato 2/14 Juliu a. c., dintre care o parte nici ca se pote publica, fara a loviti in bunulu simtiu alu lectorilor; preste acesta e bine se se astepte resultatele caletoriei oficiale a domnului ministru-presedinte Ioanu Brateanu prin partea cea mai mare a Moldovei. Pana atunci se vedem ce dice "N. f. Presse".

"De candu Romani'a, revoltata de ingratitudinea Russiei — s'a lipit uerasi de poterile occidentale, a fostu necontentu espusa machinatiunilor russesci. Fiindu-ca gubernulu liberalu de astadi formedia o piedica pentru planurile russe, este forte naturalu, ca Russi'a are unu deosebitu interesu a face se cadia cabinetulu Brateanu, dorindu unu ministeru, care va juca dupa fluerulu russescu. Din nenorocire inse politicii moscoviti n'au avutu trebuinta se caute multu timpu pentru a gasi instrumente supuse. Ei au facutu se stralucesa sperantiele coronei Romaniei inaintea ochilor unuia din numerosii pretendenti, si forte curendu au prinsu paserea pe nuaoa'a cleita."

"Acesta pasere se numesce Principele Grigorie Mihailu Sturdza. Dera tota titlurile sunt desfiintate prin constitutiunea romana, si este forte comicu d'a

vedea necontentu in organulu d-lui Sturdza, — care cu tota acestea este botezatu "Democratia nationala", cuvinte de Mari'a Sa principale Sturdza. Dera unu pretendentu trebuie se useze de tota titlurile esistente si neesistente! Astfelu a urmatu si Mari'a Sa."

"Indata ce principale s'a asiguratu de sprinjulu moralu si materialu alu Russiei, elu a inceputu prin a forma o partida, asia numita "Democratia nationala", care, afara de colaboratorii organulu partidului, n'are aderenti, cu atat mai puçinu principii, si inca si mai puçinu principii democratice. Foi'a partidului, de si apare in Bucuresci, totusi adeveratulu scaunu alu partidului se afla la Jassi; ca-ci dupa ce conducatorulu ei s'a convinsu, ca dincocé de Milcovu nu e nimicu de facutu, elu s'a indreptat cu tota poterea sa spre Moldova, unde Maria Sa este acasa."

"Unu statu majoru russescu a fostu pusu la dispositi'a principelui Sturdza, si astadi furnica emisari russesci in Moldov'a, si mai cu séma in Jassi; a caroru missiune este, d'a ajuta prin tota mijlocele pe candidatul russescu, ca se ajunga pe tronulu Romaniei. Numerosi individi din Russi'a, intre cari: generali, coloneli si ingineri, aprópe toti cu nume false, au stabilitu tabar'a loru in capital'a Moldovei, — lucrandu cu celu mai mare zelu pentru partid'a lui Sturdza. Relatiunile intime ale acestuia si ale partidei sale cu emissari russesci sunt cu totulu fatisie; nu mai este pentru nimeni unu secretu, ca representantul Russiei in Jassi d. Casarinov sustine tota acestea uneltiri."

"Doi prefecti ai unor districte cari se hotarsc cu Austri'a, au fostu insciintati, ca inginerii russi ridicau planuri in tñutulu loru. Dera acesti prefecti destulu de naivi — au lasatu pe russi se'si urmedie limitisti lucrările, pana candu au primitu ordinul de susu, de a pune stavila acestorui urmari. Casarinov le ia pe tota sub protectiunea sa. Este constatat, ca spionii si agentii russesci intretinu legaturi secrete cu tñter'a loru, ca schimba telegrame cifrate, si in generalu stau in relatiuni necontente cu gubernulu russescu."

"Unu ore-care Voronovici, fiul unui senatoru russescu, joca ca agentu alu sectiunei III, unu rol importantu; si se crede, ca se afla actualmente la Vien'a. Missiunea acestorui omeni este indoita: ca-ci afara de uneltiri in favorea partidei lui Sturdza, mai au si missiunea de a castiga pentru Russi'a populati'a rurala. Ei povestesc bietului tieranu din districtele marginasie, ca sub stapanirea russa voru avea o esistentia multu mai buna, ca voru capeta mai multu pamantu, ca voru plati mai puçine contributiuni si alte asemenea. Cu aceasta ocazie dau se se intelégă, ca Russi'a intr'o di isi va intinde hotarele sale pana la Siret."

"Tota acestea nu potu fi indiferente gubernului romanu. Elu a incercat de cateva ori de a areta representantului russescu, ca nu mai pote suferi asemenea lucruri, dera in zadaru. Fatia cu aceasta, gubernulu romanu s'a vediutu nevoit de a se plange printre nota gubernului russescu, contra acestorui fapte. La Petersburg s'a primitu forte rece drept'a plangere a Romaniei, jucandu inca pe insultatulu, si reprosiandu gubernului romanu, ca a facutu din Romani'a unu asilu pentru nihilisti, unde potu complota fara jena contra vietiei stapanitorului tuturor Russielor, si contra actualului sistemului de gubernare in Russi'a. Gubernulu russescu cere, a se goni imediatu toti, pe cari ii va desemna ca nihilisti, intre altii si pe unu ore-care doctoru Russelu, cetatiu americanu si fiul unui emigrantu polonesu."

"In fine se cere numirea unei comisiuni de ancheta, care se urmarésca uneltirile nihiliste. — Ceea ce privesce ultimulu punctu, cred ca Russi'a va capeta satisfactiune; — ceea-ce inse privesce estradarea nihilistilor, aceasta cerere este absurdă, ca-ci, daca acesti omeni ar fi in adeveru nihilisti, totusi gonirea loru de gubernulu de astazi, dupa constitutiune, si dupa principiile partidei liberale, ar fi o impossibilitate."

(Trad. d. Resb.)

## Din Dobrogea.

(Migratiune. Conditii agrarie. Regulamente. Statistica. Progressulu in scole.) Asia dara acum e constatat pe cale oficiala, ca nu numai din Banatu, ci si din Transilvania se stramuta multime de locuitori in Dobrogea, era din deselete informatiuni venite pe cale privata, constatatu si noi cu mare dorere a sufletului, ca nu numai din comitatele Fagarasiu si Brasovu, ci din tota asia numita Sasime (Fundu regio) trecu romanii cu sutele, dara si sasii cu diecile! Daca citiram dilele acestea, ca in cele 6 luni din urma s'au dusu din Germania in Americ'a vreo 100 de mii omeni, cari nu mai potu vieti in patri'a loru, nu ne prinde nici-o mirare, ca-ci caus'a este prea bine cunoscuta: superabundanti'a de poporatiune, cete 4—5000, pe alocurea pana la diece mii de suflete pe cate unu miliariu nu prea fertilu. Dara la noi pe 1000 de mil. sunt abia 2.200.000 locuitori, prin urmare se vinu preste totu circa 2200 suflete pe 1 mil., era unde sunt locuitorii mai desi, cete 2300 si celu multu 2400, adica unde este cate o comună urbana mai mare. Asia dara nu desimea poporatiunei, ci cu totulu alte cause nespusu de fatali trebue se fia si sunt acele, care scotu, care alunga si fugarescu pe locuitorii acestei tieri frumose si sanetose, in alta tiéra, loru necunoscuta. Acelea le pote numera ori-care pe degete, ca ele sunt la lumin'a dilei; numai fanaticii orbiti de D-dieu nu le vedu. Ore inse ce dicu acei preoti, din ale caror parochii s'au dusu cate

7, 9, 17, 19. 24 pana si 40 de familii? Nu perdu ei nimicu prin acele migratiuni, ei carii se certa uneori pana la curtea imperiale pentru cate o casatoria mestecata, ori pentru cate o persona desiuchiata, care si schimba legea numai dupa interese personali si niciodata din vreto convictiune?

Fia inse causele ori-care, noi carii amu fostu in tota vieti'a nostra contra migrare din Transilvania, vediendu ca dela dualismu incocé curentul acesta nu mai poate fi impededat, rogatu pe toti amicii nostrii de opiniuni, ca se ne facem de aci inainte unu studiu din acesta cestiune. Spre acestu scopu si ca de introductory, noi vomu indata din Nr. urmatoriu cu reproducerea de date geografice si statistice, informatiuni agrarie, regulamente administrative din Dobrogea; va fi apoi vocatiunea altora se invetie pe popor, se'lu destepte, se nu'lu lase a pleca orbesce multa lume imperatia, ca D-dieu se ne tie, si mai virtosu se'lu convinga, ca nici in Dobrogea nici nicairi in lume puii fripti nu sbora in gura nimenui, nici placintele implute cu urda dulce nu stau pe garduri. Pana atunci se ne ocupam de scirile scolastice, dupa diariulu "Farulu Constantiei" din 5/17 Iuliu, sciri de care nu a citit lumea de doue mii de ani din Dobrogea si nici din vreto alta provincia turcesca, de candu existe imperiul otoman.

Pe 5 semicolone ale aceluiasi diariu se vede catalogulu scolarilor si scolaritelor, la care li s'au distribuitu premie sau lauda. Scolarii sunt de diverse nationalitati, christiane si nechristiane, pe cari inse nimeni nu iau obligatu se merge la scola christiana romanescă, ci parintii loru iau trimisu de buna voia; este prin urmare celu de anteu casu, candu vedem, de exemplu in capital'a Constanti'a (Kiustendje, Tomi), intre scolarii din cl. I pe dominisorii turci: Abdi-Selim Izet, premiatu, era 6 insi, adica Selim-Efendi Ali, Rifaat Riza, Achmet Suleiman, Benli-Zahid Suleiman, Benli-Zahid Salim, Achmed Tahir, laudati. Intre cei laudati sunt si vreto doi israeliti.

In cl. II aflam dooi mohamedani premiati: Ismail-Abdul-Alim si Ali-Cadir Mehmed.

In clasele de fetitie nu este nici-o mohamedana, ceea ce se intielege de sine, fiindu-ca doctrinele alcoranului nu permit sexului femeiesc nici se invetie carte, nici se calce in vreto biserica (templu, mosiea).

In scola din orasulu Mangali'a (totu la mare), unde sunt mai puçini turci, au fostu premiati doi scolari mohamedani, Suliman Omer si Achmet Sali. In celealte scole si anume dela Harsiova, Grap'Ciobanului, Daeni, Ostrovu, Topalu, Garliciu nu aflam mohamedani, din lipsa poporatiunei respective, cu atat inse vedem mai multi scolari de ambele sexe din alte nationalitati, dara judecandu dupa nume, maioritatea preste totu e romanescă.

In totu casulu este admirabila acea potere farmecatorie a limbei nostre, care face, ca nesce poporatiuni strictu orientali, cu organele vorbere multu puçinu diferitor de ale romanului, precum sunt arabii, evreii, turcii, tatarii, se voiésca a invetia, se o si invetie cu atata usiorintia. Asia, o invetia orientalii, pre candu in alte parti romanii o tractédia cu nepasare, o si dau uitarei.

## Solemnitatea in partiri premielor din Bucuresci.

(Urmare si fine.)

La discursulu pronuntiatu de d. B. P. Hasdeu, d-lu ministru B. Boerescu a bine-voit u respunde in terminii urmatori:

Domnule membru alu consiliului permanentu.

Domnii mei.

A fostu unu invetiatu care, cu dreptu cuventu, a disu: "Dati'mi unu punctu de sprinju, si potu misca globulu."

Aceea ce este adeveratu in lumea planetara, este adeveratu si in lumea nostra sociala: "Dati'mi instructiunea unui popor, potu dice si eu, si voi potea misca transforma si inaltia acelu popor!"

Efectulu acestei legi alu naturei este dejá simtitu la noi romanii. Toti astadi suntemu uniti a dice si a afirmá, ca virtutile strabune sunt renascente in generatiunea prezenta. Dá, este adeveratu fenomenul; inse nu sciu daca toti simtimu si caus'a care l'a produs. Da, virtutile strabune se vedu, se manifesta astadi intre noi; este inse adeveratu, ca ele au reinviat, ca ele s'au renascutu?

Nu, ca-ci acele virtuti nu s'au stinsu niciodata, nu au murit, spre a reinvia ori a se renasce. Ele s'au redesepat numai, ca-ci erau amortite, erau adormite sub velulu, sub apasarea ignorantei si a neculturei.

Cui datorim acestu fenomenu? Cui datorim

redesteptarea si recastigarea vechilor calitati ale strabunilor nostri? Numai culturii morale, numai instructiunii publice, care s'a plantat si s'a desvoltat la noi de ceteva diecimi de ani.

Pe catu ea se va desvola mai mult, pe catu ea se va intinde mai mult in masă a poporului roman, pe atat bunele calitati ale romanului se voru manifesta, se voru d. si mai mult.

Inse se nu credeti, junii elevi si d-ni profesori, că am ajuns la capetul acestei cai ce percurgem. Percursul este abia inceput. Avem inca multu drumu de facut.

Parinti, fii si invetitori, noi cugetam cu totii că la sfirsitul acestei cai este unu scopu de atinsu; acestu scopu este binele, este viitorul patriei noastre, pe care nu'l vomu potea atinge, de catu prin forta a care dă unei natiuni desvoltarea, intinderea instructiunii.

Multu progressu au facut scolele noastre, este adeverat, dupa cum ne-a spus o representanta consiliului permanentu alu instructiunei. Si numerulu scoleloru si numerulu eleviloru s'a inmultit foarte multu. Ma miscata amintirea ce'mi face d. membru alu consiliului permanentu, de acum 20 ani, candu avemu onoreea a presidat o adunare ca cea de astazi, si candu in capitala abea avemu unu liceu, cu unu numeru de vreo 380 de elevi.

Da, instructiunea s'a intinsu, s'a desvola multu: a urmatu mersulu legilor naturei. Astazi avem multe gimnasii si licee in Bucuresci si preste 3,000 de elevi.

Inse se nu credem ca am terminat; drumul, repetu, este inca lungu si intinsu in fatia nostra. Avem mai alesu a prefecionat mijlocele spre a atinge scopulu, avem a intielege acestu scopu si a da instructiunei o mai buna directiune.

Astfelu numai potem dice ca, prin instructiune, vomu da natiuni fortia morală de care are trebuința.

Două factori, mai alesu, au rolul celu mai insemnatu spre a forma bun'a metoda si bun'a directiune a instructiunei publice. Acești factori sunt: invetitorii si parintii.

Dela invetitori se cere a avea conștiința marei loru missiuni in societate, si a lucra cu devotamentu pentru inplinirea acestei missiuni. Ficare din d-ni profesori, d-ni invetitori, se'si repete, in fiacare momentu, ca a fi invetitoriu, nu este numai a exercitat o profesiune, nu este a imbratisat o simpla cariera, care se'i procure mijlocele de vietuire. Invetitorul este ceva mai mult, elu este unu sacerdotu, este unu conducatoru susținut spre a lumină mintea si a forma anima jumatei. Elu trebuie se aiba nu numai cunoscintia datoriei, dar si devotamentul ce se cere pentru o asia inalta missiune (aplause).

Acum 20 ani avemu puçine scole, puçini elevi, puçini profesori, este adeverat. Dar trebuie se declaramu si se recunoscem aci, ca acei veci invetitori, ca betranii nostri profesori, mai alesu aceia din colegiul Sf. Sav'a, alu carui scolaru me mandrescu a fi si eu, si-au indeplinitu missiunea loru cu mare devotamentu, cu o exemplara abnegare.

Suntem datori, noi generatiunea formata de densii, a le face, aci, pe locul ocupat alta-data de Sf. Sav'a, unu omagiu meritatu, si a'i da exemplu pentru noua generatiune, pe care o conducem noi discipulii acelor betrani si demni profesori (vii aplause).

Dela parintii eleviloru, dela acești potinti factori ai educatiunei loru, se cere solicitudine si prevedere.

Solicitudinea unui parinte, unei mame, constă in a se ocupă, in a direge, in a priveghia, instructiunea filoru sei. Sunt unii parinti cari credu ca, daca si-au incredintat fiii loru in man'a unui profesor, daca i-au trimis la scola, ei sunt liberati de orice alta sarcina, de orice respundere. Greșela mare!

Datori parintiloru incepe mai cu séma din momentulu, de candu fiii loru mergu la scola. Daca invetitorul contribue a desvola intelligenta, parintele singuru poate mai multu forma anima si da o buna directiune instructiunei copilului. Parintele este acela care poate mai lesne cunoscere si simti aptitudinea copilului seu; elu ilu va incuragiá si ilu va impinge mai multu spre specialitatea cetera care se simte mai aplicatu.

Si daca sub acestu punctu de vedere, mi-asu permite a da unu consiliu parintiloru, care sciu a iubi pe fiii loru, ar fi acela ca ei, catu ar potea mai multu, si afara de casuri esceptionale, se'i incuragiedie cetera profesiunile liberale, cetera carierele independente, cum este comerciul si industri'a, si

se'i faca a fugi catu mai mult de functiarismu (aplause).

Parintii numai pot combate cu mai multa tendinta a nenorocirei ce crește la noi, pe fia care di, cetera functionarismu. Aceasta ar fi celu mai insemnatu actu de prevedere din partea loru. Desvoltandu si cultivandu intelligenta filoru, si asigurandu-le independenta individuala, prin o cariera liberala, ei voru face, din fiii loru, buni cetățieni, ca ci cultivandu-le spiritul, iaru pune la adaptostu de misericordie vietiei materiale. Credeti-me d-lor, functionarismul este la noi o adeverata plaga sociala; numai combatendu'lu cu totii, vomu isbuti a ridică nivelul culturei si fortificarea moralei a natiunii noastre. Poporul celu mai liberu este acela, unde individul este celu mai independentu, si individul celu mai independentu este acela, care poate trai prin elu insusi, fara a fi expus capricioru schimbărilor politice, adeca fara a fi functionari. Vedeti Americ'a de Nordu. Pentru ce acestu statu este celu mai liberu? Fiindu-ca are mai puçini functionari, mai puçini candidati de functionari (aplause).

Intielegeti dar, d-nii mei, ce efecte poate produce asupra culturei inteligentiei si viitorului unui copilu solicitudinea si prevederea parintiloru sei.

Acesta solicitudine, d-lor parinti, trebuie se mergea pana acolo, vi-o declaru eu, ministru alu instructiunei publice, ca ea se se exercită si chiar in scola; vedeti, priveghiatu insesi d-v, pe invetitori, daca ei isi facu bine si conștiintiosu datoriale; si candu veti crede contrariul, se me destuptati pe mine, se destuptati pe consiliului permanentu alu instructiunei, si fiti siguri, ca toti vomu luá in data mesuri de indreptare.

Vedeti dar, d-lor, ce rolu insemnatu, ce efectu salutaru poate produce in instructiunea publica, acești două factori de cari v'am vorbitu, profesorii si parintii. Din acesta inse nu resulta, ca si alti factori generali, nu contribue la desvola si bun'a directiune a instructiunei. Astfelu sunt: ministrul instructiunei si consiliul permanentu alu aceleiasi instructiuni, si acestia au rolul de a priveghia, a administră, si a dirige instructiunea. D. membru alu consiliului permanentu va arata lipsurile si vitile ce exista inca in administrarea instructiunei. D-lui v'a aratatu, ca programele scoleloru au trebuința de mai multa simplitate si stabilitate si ca cartile didactice lasa inca multu de dorit. Asia este d-nii mei, si ministerul recunosc, ca programele sunt prea incarcate, preste mesura incarcate, ca ele se schimba prea desu, ca cartile didactice au nevoie de o radicala revisiune si completare. Tote acestea sunt adeverate. Inse acestea in bunătati se voru realizat treptat, si se voru realizat cu atat mai iute si mai bine, cu catu actiunea celor două factori dintai se va face mai multu simplu.

Ve marturisescu chiaru, d-nii mei, ca si in acesta ramura a activitatii noastre, doresc se vedu actiunea privata avandu mai multa initiativa. Se ne invetiamu si aci, ca si in altele, se nu asteptam totul dela statu, ci se lucramu si prin noi insine. Candu parintii aru lucra pentru invetiatu' a copiloru loru cu mai multa solicitudine si prevedere, candu profesorii, cari si ei sunt independenti, fiindu-ca au profesioni libere, aru pune mai multa ardore si devotamentu in inplinirea missiunei loru, ei bine, si statul ar lucra mai multu, ca ci ar fi stimulat si inspirat de aceasta actiune individuala, compacta si puternica.

Astfelu dar, d-nii mei, unindu-ne cu totii actiunea si fiindu toti petrunsi de marimea missiunei noastre, avandu cunoscintia datoriei, am ajunge a da si mai multu aventu instructiunei, si mai alesu a dirige mai spre bine si a da unu scopu mai utilu instructiunei noastre.

Atunci actiunea noastră, continuandu si completandu pe aceea a predecessorilor nostri, vomu isbuti a face patria noastră forte, ca ci forta unei natiuni moderne este numai aceea, care resulta din cultivarea inteligentiei si animei poporului, din desvola toturor facultatilor sale intelectuale si morale" (vii aplause).

Indata dupa responsulu d-lui ministru s'a facutu apelul nominalu alu eleviloru de premiu, cari, presentandu-se pe rendu primeau cununele din man'a Inaltu Prea Santi Sale, er' premiile din manile d-lui ministru, premiantii I cu cununa fiindu salutati de cetera musică militara la inununare.

Pe langa premiele pregatite mai dinainte de cetera ministeriu, din cele cumporate si oferite de mai multi autori, Inaltu Prea Santi'a Sa a binevoitua da premiantiloru I din tote clasele si scolele cate o carte de rogatiuni, er' la clasele superioare cate unu albumu.

Astfelu s'a terminat solemnitatea primei dile pentru scolele de baieti.

A doua di, 30, destinata pentru scolele de fete, solemnitatea s'a presiedutu de cetera d-lu ministru Boerescu, a carui sosire in sala s'a anuntat de cetera musică militara.

D-lu ministru, sosindu in sala, insocutu de cetera d-nii generalu Davila, membrulu consiliului, si Th. Stefanescu, directorulu ministerului, si-a luat locul destinat.

Dupa incetarea musicii, elevele scolei centrale de fete, acompaniate cu piano de cetera professorulu loru de canto, d. Bianchi, au intonat imnul: „Cantul diminetiei,” poesi'a de G. Sionu si musică de Bianchi.

Dupa terminarea imnului s'a facutu asemenea apelul nominalu alu elevilor de premiu, care presentandu-se pe rendu, primau cununele din manile d-lui ministru, er' cartile li se dau de cetera d-nii generalu Davila si Craciunescu, professoru universitaru. Premiantele I cu cununa erau asemenea salutate de cetera musică militara la inununare.

La lucru de mana, pe langa premiile regulamentare oferite de cetera ministeriu, s'a mai datu inca 11 premii suplimentare, oferite de d-nele Ananescu, Sieicariu si Stolojanu, cari au compus anul acesta comisiunea esaminatoare a espozitiei lucru lui de mana.

Acesta serbare scolara s'a terminat in modulu celu mai invenititoriu pentru copii si parintii loru, cari au venit se participe la bucuria filoru si fiocelor lor, ca recompensa a diligentiei si bunei loru conduse din acestu anu scolaru.

(Monit. oficialu.)

#### Unu respunsu improvisatu, la Armenopole.

(In cestiuenea orthographiei.) In Nr. 53 avandu a da respunsu la unu domnul colegu alu d-v. dela Bai'a-mare, totu in acesta materia, rogaseram pe literatii nostri neindestulati cu discussiunile esite dela academia, ca pe acestea se le rezervam pe toamna, era „pana atunci se suferim orice insulte.”

Vedem si noi, ca omenii n'au patientia ca se mai treaca 2—3 luni, precum au trecut 20—30 de ani in dispute. Cu tote acestea noi insistem pe langa opinionea noastră, relative la acestu organu alu nostru; altii faca ori-ce le place in ale dumneavu; incépa si continue disputele macar in tote dilele anii intregi. Daca totusi amu afla de necessariu a fitte unele reflexiuni de pe acum, aceleia ar fi data numai urmatorie.

In scientia, in adeverat'a scientia maioritatea nici minoritate. Acesta este ca firmamentul cerului. De ex. 2+ este 4 in veci. Limb'a romană are 4 conjugatii de 3—4 mii de ani si va avea totu patru in veci. Prin urmare

Nici-unu corp scientific nu are nici u dreptu de a vota cu maioritatea asupra cestiuilor de ciintia; voturi de acelea aru presupune o arroganta despotică, asemenea celei exercitate asupra lui Galilei.

Academi'a romana s'a ferit acuma ca academia, precum se ferise si ca societatea academică, cu mare grijă, ca se nu cada in acel pecatu alu trufiei.

Academi'a s'a ferit asta-data cu atat mai virtosu de dictatura, cu catu cei 36 membri, din cari s'a constituit ea pe temeiul legei, au sciut forte bine, ca daca fiacare din trenii este tare si renomita in specialitatea sa, dara in materia philologica nici macar 16 membrii nu sunt competenti a judeca si decide; de aceea modestia catoru-va merse asia departe, in catu de ex. unul dintre cei alesi in a. 1879 in sectiunea scientiiloru, a declarat in siedentia publica cetera colegii sei, ca elu au absentat de ani 25 din patria sa in strainatate, unde nu s'a potut deprinde in limb'a materna, pe care o audia numai ca de doru. Altul totu din acea sectiune dise cu alta ocazie: „Eu nu am invetiatu nici-odata gramatica romană” (precum n'au vedut cu ochii loru o miile altii).

Apoi dura ce facu academi'a romana in anul acesta? Se incercă se'si aléga unu modu de scriere, nu pentru publicu, ci numai pentru lucrările sale interne, procese verbali, annali etc., mai usioru de catu este celu etimologicu exagerat, numitul alu lui Laurianu-Maxim. Oricine a intielesu altumentrea pe academia, o a intielesu cu totul pe dosu.

Intr'aceea noi ne obligam a proba la timpul seu, ca maioritatea actuale a academiei, plina de aversiune asupra archaismilor si a etimologiei latinescii, pentru care asudase Laurianu, a cadiut in altu extremu, din putiu in lacu, dintr'o teoria a etimologistilor cu ori-ce pretiu, in teoria nesigură a foneticilor anarchisti, lipsiti de credintă in viitorul limbii noastre. De aici apoi urmă aceea ce vedem toti cu ochii nostrii, ca dela Maiu incóce anarchia destrabala in modulu scrierii, se intinde ca si colera cea mai furioasa preste tota Romană, in catu astazi nu mai poate fi vorba de orthographia, de drépt'a, de just'a scriere, ci numai de ceea ce dice grecul kákographia. Luati ori-ce diariu sau carte esita de atunci incóce, le comparati cu cele de inainte si diferintă in mai reu trebuie se veata la ochi.

Nu va strabate nici radicalismul latinesc alu lui Laurianu-Maxim, nici archaismii romanesci in cu-

vente si mai virtosu in forme, pusi in circulatiune din Blasius, dara fonetismulu deslușit, cu care au amelită capetele literatilor romani cătiva profesori nemtiesci pedanti, va fi alungat cu armele criticei, dupace se va mai tăvăli cătiva ani prin tipografie romanesca, apoi va ocupa locul tuturor etimologii curata romanescă in cuvinte romanesce, ajutata de cedile si căte o caciula la exceptiuni si in cuvantele straine, adoptate definitiv de către națiune, si atunci va fi pace.

Unii s-au acaparatu de inprejurarea, că si etimologistii din academia au adoptat semnele, ba ce e mai mult, că pe candu unii se încercau se mai cassedie din semne, tocmai etimologistii cu Laurianu în frunte, au propus si cerutu, că se se adopțe totuști semnele căte s-au fostu introdusu pâna acum in scrierea limbei noastre cu litere latine, prin urmare acum se mira, că de ce nu scriu si etimologistii cu semne.

In locu de a mai repetă din nou, că orthographia votata in academia e destinata numai pentru lucrările ei că corpul si nu obliga pe nici-un membru in lucrările sale private, este chiaru acă locul de a observă, că etimologistii căti mergu pe urmele celor mai bătrâni de cătu ei, n'au disu nici-o data, că nu avem trebuința de semne, ci au disu: Ori-unde nu ajungu regulele limbei, ne ajutam cu semne; dara mai anume regule, apoi semne, pentru casuri de exceptiuni dela regule, De altumtorea ei n'au smulsu nici-o data dela nimeni caciuile si conciurile din capu, nici cărjele său piciorungele si catarigele dela picioare; au cerutu numai se ne inveriamu limb'a perfectu si se i respectam regulele, că se avem lipsa mai puțina de semne.

Marturisimul inse, că cu acea ocazie etimologistii se lasa si la o mica malitia in sensu frantiosescu.\*). Ei adeca obserwasera atât in comisiune, cătu si in conversatiuni private amicabili, că cătiva fonetiști erau fără ingrijati de incarcarea preste mesura a limbei noastre cu multime de semne, si că anume bunul nostru Vas. Alexandri luandu cret'a scria pe tabla cuvante armate susu si josu că nisce mici dorobanti porniti la batalia, apoi adaogea, că vomu ajunge si noi cu inmultirea semnelor acolo, unde ajunseseră elini cu inperstritiarea scrierei loru. „Se'i pacalim,” isi disera atunci etimologistii, „se le aratam că mai curendu voru fugi dumneelor de semne de cătu noi, carii le vomu intrebuintă numai in exceptiuni, prin urmare nu vomu bat-jocorii scrierea; éra dumneelor védia cum le voru folosi.” Propunerea etimologistilor surprinsa asia, in cătu cei mai multi fonetiști se desceptara numai dupa votu si apoi — risera.

Atât deocamdata, pentru că celu puținu se nu cada nimeni in desperatiune că acelu domnul profesorul gimnasialu de dincöce, care vediendu raportul d-lui Titu Maiorescu a disu: Acum vomu avea doue orthographii, un'a orthodoxa cu semne, alt'a catholica fără semne.

De ar fi asia precum a disu dn. profesorul, cea mai mare bucuria o aru avea successorii domnilor Titoft, Daskoff, Duhamel, in consulatul si la ambasadă rusescă.

G. Baritiu.

### Altu respunsu, la Brasovu 18 Juliu.

Legea electorală transilvana si aplicarea ei? Se lasamu ómenilor placerea de a se exercită in fraseologia. In Brasovul că si in alte orasie si la bai de ape minerali, se jóca din gratia politiei multu la hazardu. Care este acelu jocatorul atât de prostu, că se arate adversariului seu cartile din mana? Tota politica si in trens'a actului alegerilor politice este unu jocu de hazardu, adesea fără periculosu. Poporul romanesc, fia considerat că națiune, fia că partida politica, are adversari fără inversiunati, pe cari nu i va mai impacă in veci, nici chiaru, ferescă Ddieu, prin supunere neconditionata. Asia credem noii. Celu ce crede că va castigă totu ce a perduto, aratandu'si cartile, este unu gagantiu demnu de tota compatimirea. Betranii nostri de odinioara, pe candu se afăra in tota vigoreea vietiei, dupace dedeau unu semnalu doue pentru actiune prin press'a modesta ce o aveau, totu celelalte se disetau, că si la unguri, că si la sasi, că la ori-ce poporu mai desceptu, pe cale privata, prin scrisu seu prin graiul viu, cu barbati cunoscuti si demni de tota incredere. Suntemu numai noi in acestea tieri? Nu. Citimu numai noi romanesce? Nu.

Cu fruse inflorite si cu indiscretiuni poti se caștigi popularitatea dorita, dara si aceea numai efemera, de joi pâna mai apoi; intr'aceea indiscretiunea devine tradare a causei. Observati bine, că tocmai aceia, cari n'au facutu in vieti loru nimicu pentru națiunea nostra, candu vine la frangerea panei, ei sibiéra mai amaru, că nu se face nimicu. Nimeni pe lume nu i inpedeca se ia ei comandă; le place inse fără multu se scotă castanele cu degetele altora din spudia si ei se le manance caldisoare. Pentru asta-data numai atât; dupa Canicula, de dicee ori mai multu.

### Sciri diverse.

(Programe scolare pe anul scolar. — Dela Blasius aduce „Foi'a scolastică” Nr. 13 datele cele mai necesarie de ale sci, despre totu scările de acolo. — Dela Brasovu avem sub ochi a 16-ea programa a gimnasiului mare si a celorulalte scările de acolo. — Ni s'au trimis si programele scările.

\*) La malice franc: are doue semnificatiuni, un'a respunde la lat. malitia, rom. reutate, reintia; alt'a mai multu de gluma, s'au de pacalitura, că si candu dici unui pruncu vioiu, dara iubitu: tacă reutate, siedă reutate, său unui omu glumetiu: Ce mai pacala ai fostu! „Ce bon homme a de la malice. Il y a de la malice dans son sourire etc.”

## OBSERVATORIUL

loru reali unguresci din Dev'a si Sz. Udvarhely. Vomu reveni la tóte; intr'aceea speram se ne mai viie si altele, anume dela Beiusu, Nasaudu, Bradu.

— (Destepă-te. Jancu. Adunarea generală dela Turda.) — Cérta cautata cu luminarea.) La reflecțiunile nóstre facute deunadi asupra miserabilei denuntiari dela Bradu pentru cantecul „Despăta-te Romane”, diariul „Hunyad” al lui Réthy Lajos in Nr. 20 din 10 Iuliu respunde amerintiandu pe cei ce'l veru mai canta, cu procurorul si cu processu criminalu. Cinci sute de mii juni si fete mari, baiati si baiate, voru se i traga in judecata criminală pentru unu cantecu național. Eră bine se si calculedie, cătă miriade procurori, judecatori, gendarmi, temniceri si cătă mii de temnitie le-ar trebui, spre a executa unu actu alu tiraniei de natură acestuia. Noi amu inveniatu din istoria, că tiranii se feresc că de focu, nu cumva se se faca de risu, ci ei cauta totdeauna se inspire frica serioasa, conformu cunoscutei sententie: Oderint, dum metuant, urasca-me, numai se le fia frica. Nici Sulla, Nero, Calligula, nici tiranii din 1438, nici Zápolya in 1514, nici cei din 1601, 1784, 1849 n'au fostu in stare se ia viétia la cătă  $\frac{1}{2}$  milionu si nici macaru se i inchida.

Despre Jancu ni s'a inputat, că pentru ce romani ilu conserva in memoria cu atâta pietate, dupace sciu că elu a datu focu Aiudului. Las' că acăsta este o minciuna manifestă, precum au adeverit si deputatul unguru Ludovicu Lázár in acelasiu „Hunyad” Nr. 29 numindu pe Jancu „o flinta din cele mai nobili”, dara cei din Dev'a si cei din Clusiu se nu'si faca urechi'a tóca, se audia si numele Berzenczey (S. Reginu), cu secuii tetiunari porniti dela Agyagfalva, apoi comitele Alex. Teleki, Nic. Katona si multime nenumerata de alti insurgenti, carii au datu focu pe tóta distanța dela Murasius pâna la Nasaudu.

— Unu turdenu fantasédia in „Kelet” Nr. 153 că comitetul din Turda nu ar voi se invite pe magiari de acolo la adunarea generală. Li s'a respunsu in Nr. 167 cum se cade. Acești ómeni inse cauta cărtă cu luminarea. Las' că tóte adunarile romanesce se facu la lumină dilei, in publicu; las' că e invitata la ele tóta lumea prin diarie; dara la noi se mai observa de 18 ani o praxă demna de ómeni bine crescuti, că comitetul invita cu tóta onórea pe capii auctoritatilor publice locali, atât la adunare, cătu si la més'a comună, ceea ce nu prea facu alte societati de natură asociatiunei noastre.

— (Unu popa condamnat la temnitia) in Satmaru, pentru ca luase bani dela unu candidat alu gubernului; isi perdu si dreptulu de alegatoriu pe 3 ani. Numele parochului este Ant. Juhaszovics, unul din 100, carii ar fi meritati aceiasi pedepsa pentru asemenea vendiare si cumparare de suflete. (Mai multe diarie).

— (Érasi furci.) Asta-data inse la Aradu, unde in 27 spendiurara pe unu altu asasinu, anume Szabo Lajos totu soldatu si totu prin hoheriul Kozarek.

— (Pentru neregularitati) mustra diariile magiare pe espeditiunile postali dela Desiu, Oradea, Dobritinu s. a. De altumtorea statiunile de posta se inmultiesc neincetata.

— (Gedeonu Tanárky) secretariu de statu in ministeriul ungurescu alu cultelor, isi inplini misiunea interesanta luata asupra'si, de a calatori prin Serbi'a, Bulgari'a, Romani'a, de unde se întorse pe la Hatieg și Dev'a in capitala.

(Concurs.) Comitetul despart. III alu Asoc. trans. pentru literatură si cultură poporului romanu publica prin acăsta urmatăriile concurse:

a) unu premiu de 20 fl. pentru acelu inventatoriu, care va dovedi, că în decursulu anului a deprinsu unu mai mare numeru de adulți in cetire si scriere;

b) doue premii a doi galbeni in natura pentru doue operate practice din ori-ce ramu alu obiectelor propuse in scările poporale, si

c) pentru a se poatea experimentă, in cătu instrucțiunea copiilor de scăola in meserii pôte fi de folosu si in cătu si cum s'ar poate pune in lucrare, comitetul va pune o suma corespundătoare la dispositi'a unui inventatoriu, care s'ar decide a cercetă pe timpul ferierelor, deocamdata, oficin'a unui maiestru din specialitatea lemnaritului, a se face cunoscute cu uneltele acelei meserii si a se invenia in aceiasi pâna la gradul de a poate face insusi cunoscute in scăola, in óre libere, acele cunoscintie, spre a escita in elevi interesu către meseria respectiva. Informatiuni detaliate se voru poatea trage dela directorul despartimentului.

Concurge potu numai inventatorii despartimentului acestuia si anume la premiele de sub a) si b) pâna la 1 Sept. st. n. ér' pentru ajutoriul de sub c) pâna

le 10 Aug. st. n. Competenții se voru adresa către directorul despartimentului, d-lu Dr. Ilarionu Puscariu.

— (Provocare.) Apropiendu-se diu'a de 7 Augustu, in care Asociatiunea transilvana isi va tine sieintele in Turda, comitetul central de primire róga pe toti domnii aceia, caror'a li s'a incredintiatu colectarea banilor pentru acoperirea speselor de primire, se binevoiesca a tramite colectele pe finea lunei acesteia la comitetul susu numit, cu atât mai multu, cu cătu comitetul are lipsa de a se orientă fatia cu primirea si cu spesele recerute.

Turda, 22/7 1880.

Pentru comitetul centralu  
Ananias Moldovanu  
vice-presid.

— (Plória torrentiala cu grindina.) Ieri după amidi la 2 óre au cadiutu aicea o plória torrentială insocia de grindina, ce dură o jumetate de óra si mai bine. Tempestatea veni fără de veste; cantitatea grindinei cadiute a fostu asia de mare, in cătu tóte strădele erau acoperite cu unu velu alb de ghiatia, că si pe la incepulum ierrei. Gramadile ce se adunara pe la scursoarele apelor in canalu, aveau o grosime pe alocarea si de 10 centri. Pagubă causata la campu nu se pote inca constată in momentele acestea, ea trebuie se fia ince forte mare cu deosebire pe la vîi si pe la semenatările de porumbu. Granele, órdiele si secarile au scapatu, fiindu in mare parte dejă secerate. Nu totu acăsta se pote dice si despre holdele semenate cu ovesiu, care se afla in ultimulu stadiu alu cōcerii.

### Bibliografia.

— Proscrisulu român. Drama originală natională, in V acte si V tabeluri. In ajunul evenimentelor din 1848. Scen'a se petrece in capitala Transilvaniei. De V. Maniu. Bucuresci 1880.

Dramă întrăga e unu studiu psihologic si ethnologic aprofundat; ceea ce turbura pe lectoru, e multimea de erori, cauzate cum se pare, prin copistul si tipograful. Pr. 2 lei.

### Pretiurile cerealelor

si altor obiecte de trai au fostu la

16 Iuliu st. n. in Sibiu :

Grâu, după cualită	1	hectolitru fl.	7.50—8.50
Grâu, amestecat	1	„	6.—7.—
Secara	1	„	4.60—5.—
Papusioiu	1	„	4.20—4.60
Ordu	1	„	4.40—4.80
Ovesu	1	„	3.70—4.10
Cartof	1	„	1.40—1.60
Mazare	1	„	7.—8.—
Linte	1	„	12.—13.—
Fasole	1	„	6.—7.—
Lardu (slanina)	50 Kilogram.	„	36.—38.—
Untura (unsore topita)	50	„	30.—32.—
Carne de vita	1	„	—46
Oua 10 de		„	—20

### Cursuri de Bucuresci in Lei noi (franci).

15/27 Iuliu 1880.

Obligationi rurali din 1864 convertite cu 6%	1.	87.— b.
Inprumutul Oppenheim (Londra) din 1866 cu 8%	„	109.— „
Obligationi dominiali cu 8%	„	101.½ „
— Creditul fonciar urban cu 7%	„	101.½ „
— Creditul fonciar urban cu 7%	„	94.— „
Inprumutul municipale alu capitalei din 1875 cu 8%	„	103.— „
Actiunile calilor fer. rom. (Berlin) din 1866 cu 5%	„	55.50 „
Obligationi din 1868 cu 6%	„	99.90 „
Prioritati cu 8%	„	121.½ „
Actiunile bancei Romani'a din 1869	„	332.— „
Daci'a, comp. de ascur. din 1871 act. (fr. 500) 8%	„	245.— „
Romani'a, compania de ascur., din 1875 cu 8% act.	„	—
(200 l) platitul 100	„	68.— „
Rent'a romana din 1875	„	77.¾ „

• Cura pentru érna. •

### Wilhelm's

### THE'A CURATITORE DE SANGE

antiartritica si antireumatica

a lui (1) 14 25

Franciscu Wilhelm,

farmacistu in Neunkirchen (Austria de Josu), a fostu folosita in fără multe casuri cu rezultatele cele mai bune, ceea ce se probă prin mii de scriitori de recunoștință, in contra sioldinei, a reumatismului, a ranelor deschise, in contra relelor invecinate si permanente, a ranelor care puroiță neincetată, ale bubelor pe piele, remase din morburile secesuale, ale bulelor de pe corpu si din fatia, petelor, bubelor si phlebitice, inflaturilelor de ficat si splina, durerilor hemoroidale, galbinare, suferintelor intensive a nervilor, a muschilor si a durerilor la incheiaturi, greutatilor de stomac si de venturi, incuierilor, ale udului, polutuiilor, inpoteniei la barbatii si pările albe la femei, morburilor scrofuloase, inflaturile ale ghindurilor si in contra altor suferintelor. Atestatele la cerere se tramtuit gratis.

Pachetele inpartite in 8 dose se află cu pretiu de 1 fl., pentru timbru si pachetare se soc